趙敏恒的幾個第一

華海

在中國老一輩的新聞記者中，趙敏恒是具有新聞敏感的一顆明星。

他，留美，專攻新聞學，獲得了哥倫比亞大學碩士學位。他長期從事新聞工作，主要是擔任路透社記者，達十五年之久。英文名字叫湯麥斯·趙。

是趙，第一個把國際聯盟李頓代表團的調查報告公之於世，比他人要早四小時。

是趙，第一個把日本駐華使節炮製「藏本事件」的內幕透露出來的，因為趙同「被失蹤」而尋獲的副領事藏本交上了朋友而獲得真相的。

是趙，第一個把第二次世界大戰期間的開羅會議消息首先作了報道，受到了各方讚譽，倫敦記者俱樂部並推舉他為名譽委員。

抗戰時在重慶，趙寓所兩度毀於敵機轟炸，他等閒視之，繼續從事新聞工作。

作為一個正直的新聞記者，趙敏恒曾把殖民主義在非洲的殘酷統治作了無情揭露，並托重慶《新民報》連載，結集為《倫敦去來》。這一事觸犯了有關方面，趙因此毅然退出了路透社，並堅決謝絕了路透社的退職金。趙說：「我是辭職，不是退職。」他把金錢看作身外物，他重視的是事業。趙敏恒還在大學講授新聞學，還寫了好幾本談新聞工作經驗的書。

趙，擔任過成舍我辦的《世界日報》總編輯。抗戰勝利後，又擔任上海《新聞報》總編輯。

解放前夕，趙婉謝了胡文虎的邀請和聯合國總部的聘約，繼續留在上海。因為他有一顆熱愛祖國的心。

他應陳望道的邀請，擔任復旦大學新聞系教授。他一九七一年病逝，終年五十七歲。

趙敏恒，不愧為一位愛國的新聞記者。他為中華民族在國際傳播事業中贏得了聲譽。（附圖為趙敏恒）

黃埔兩將官與《毗盧大藏》經

喬東

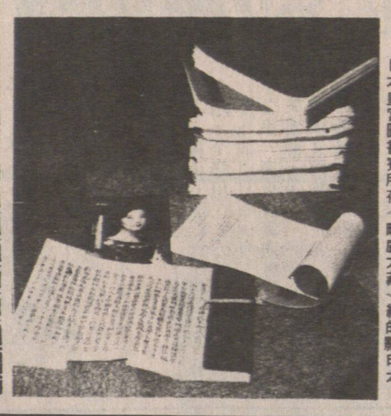
林伯輝和夫人疋田登喜子（正面右二、一）護送《毗盧大藏》經影印本到福州法海寺時，受到熱烈歡迎。

宋代刻版《毗盧大藏》經書（影印本）抵達福州。福建省、福州市佛教協會在福州法海寺舉行了隆重的迎經法會。此事轟動了海內外的佛教界。

佛教瑰寶

今年清明時節，閩籍旅日居士林伯輝偕夫人疋田登喜子受日中協會委托，跨海護送福建福州開元寺流失在日本的佛教瑰寶《毗盧大藏》經，經如大海撈針。但是，林伯輝夫婦並不灰心，到處奔波，尋親訪友，尋找進宮見經之路。皇天不負有心人，最後他在日中協會會長芋誠司的幫助下，《毗盧大藏》經終有了着落。然而，印資相當昂貴，印一部需要近一千萬日圓，而且至少要兩年時間才能印完。他急忙寫信告訴福建佛教協會。對於印費，有一位日本友人云：日本有愧於作經濟大國，大戰時日本對中國侵略，亦不能忘記日本受中國文化的影響，區區這筆印費，叫中國人負擔，實講不過去，真是慚愧！

首批運達



日本皇宮圖書寮所存《毗盧大藏》經的影印本

福州開元寺是閩省最古名刹之一，始建於南朝梁太清三年（公元五四九年）。《毗盧大藏》刻於北宋政和三年（公元一一一三年）至南宋乾道八年（公元一一七二年），歷時六十年之久，共有六千一百一十七卷，是中國最早的藏經刻本之一，也是中國印刷史上一大創舉，是研究中國版本、目錄學史的寶貴資料。開元寺旁有一巷名「經院巷」，相傳就是當年刻經書的遺址。這樣一套國寶，國內卻早已軼失，惟日本宮內省圖書寮則存有大量的珍本，可參閱日本《圖書寮漢籍善本目錄》。

一九八一年，早期黃埔軍校醫官林伯輝博士在偕夫人疋田登喜子赴日探親前，其好友、畢業於黃埔軍校第三期的少將楊立特地到上海，與林伯輝夫婦敘舊話別。林夫人疋田登喜子篤信佛教，出身於日本貴族門第，與日本社會上層人士多有聯絡，因此，楊立便請林伯輝夫婦趁東渡勝緣，向日中友好組織人士和有關部門商請影印一部《毗盧大藏》運回福建開元寺珍存。

林伯輝和夫人欣然答應，盡力為此事奔走東瀛。先聘日本圓拙老法師、楊貢南老居士為福建佛教協會顧問，後委托聯繫，促進此事進行。

藏日皇宮

林伯輝夫婦不顧高齡、不辭勞累，近年三次東渡往返，幾經周折，歷時數載，終獲初步成果。到一九八九年一月二十日，日中協會事務局長白西紳一郎給楊立老居士來函，說明允許複印，並贈送一部分藏本事件」的內幕透露出來的，因為趙同「被失蹤」而尋獲的副領事藏本交上了朋友而獲得真相的。

佛教瑰寶

今年清明時節，閩籍旅日居士林伯輝偕夫人疋田登喜子受日中協會委托，跨海護送福建福州開元寺流失在日本的佛教瑰寶《毗盧大藏》經，經如大海撈針。但是，林伯輝夫婦並不灰心，到處奔波，尋親訪友，尋找進宮見經之路。皇天不負有心人，最後他在日中協會會長芋誠司的幫助下，《毗盧大藏》經終有了着落。然而，印資相當昂貴，印一部需要近一千萬日圓，而且至少要兩年時間才能印完。他急忙寫信告訴福建佛教協會。對於印費，有一位日本友人云：日本有愧於作經濟大國，大戰時日本對中國侵略，亦不能忘記日本受中國文化的影響，區區這筆印費，叫中國人負擔，實講不過去，真是慚愧！

首批運達

日本皇宮圖書寮所存《毗盧大藏》經的影印本

正值此時，剛從泰國出診治癌回國的福州開元寺住持提潤法師獲此消息，捐出自己歷年行醫積蓄的三十萬元港幣，由省、市佛協匯往日本，促成了《毗盧大藏》經的順利開印。因此，今年首批經典影印本已由林伯輝、疋田登喜子夫婦親自護送回福建，受到福建佛教界的隆重典禮歡迎。

自學成功女律師蘇珊娜

何人

已故美國總統肯尼迪的兒子小肯尼迪是個法科學校的畢業生，但參加紐約律師試曾落第兩次；而另一方面，蘇珊娜·夸克參加加利福尼亞律師試，一次即成功，而她並沒有進過法科學校。

現年三十一歲的蘇珊娜說：「為了進入法律界，我每天大約學習四小時，不管在家裡還是在寫字樓，照樣學習。」更令人佩服的，她現年兩歲的兒子是在她苦學期間出世的，因此，除了學習外，還要花不少精神去照料嬰兒。她說：「雖然如此，但我堅持學習。初生嬰兒睡得多，我可以騰出多一些時間來。開頭七個月，我帶着他上班，尚沒有甚麼問題，但到了他開始學走路，便不能再這樣做了，換言之，要費神一點了。」

蘇珊娜如今是她丈夫設在聖地牙哥的律師樓的一分子，專門辦理家庭方面的法律問題。

美國律師協會發言人說，美國有四個州是允許自學者參加律師試的，加利福尼亞是其一。不過，自學者能夠過關的人數並不多，蘇珊娜可說是佼佼者。（附圖為蘇珊娜·夸克近影）

一日婦為拒隨夫姓而興訟

田君

「在家從父，出嫁從夫。」日本婦女的姓氏，一向是嚴格遵守這項民法典的。但一位日本女教授現正違抗這項法則，她已聘請女律師福島瑞惠，代她打官司，告往法庭，投訴政府和僱主強迫她在職業生活中不能使用娘家姓氏，而要她跟隨夫姓。

據福島表示關口玲子今年五十一歲，在東京東北八十公里築波市的圖書館與新開科學大學任教。她在訴訟中指責這所官辦大學強迫關口在學術文件和其他專業工作中使用其丈夫的姓氏，侵犯她的公民權，要求有權使用娘家姓氏，並尋求賠償損失一千萬日圓（約合八萬二千美元）。

在大男子主義處於支配地位的日本社會，一個婦女敢站出來爭取平等權利，並鬧到衙門，那實在不簡單。關口玲子認為，在許多工作地方，婦女使用娘家姓氏已愈來愈普遍，而且獲得接納。而事實上，日本法律也沒有明文規定一個女子不能使用娘家姓氏。

但是根據日本家庭登記法，所有日本人在出生、結婚或死亡時，都要把姓名加入家庭登記冊內。而民典法則規定，已婚夫婦必須採用相同姓氏，不能夫有夫姓，妻有妻姓。在日本社會裏，百分之九十八是妻子改隨丈夫姓氏的。

與日本大多數婦女不同，關口雖然已結婚，但她仍出來社會工作，在大學擔任高等教職。多年來，她在專業工作上一直是堅持採用娘家姓氏的，從未遇到任何問題。但一九八五年她加入圖書館與新聞科學大學後，校方便不斷強迫她改用丈夫姓氏，她感到非常不滿，便提出訴訟，決意使這事變成一個公衆問題，以引起社會關注。

關口玲子的訴訟公開後，許多人寫信或打電話給她，表示支持，其中最大力作後盾的，是「促進使用不同家庭姓氏團體。」這個組織於一九八五年成立，現有會員三百人，其中包括福島瑞惠。這個組織曾對一千二百多名已婚女子進行調查，發現有九成五是隨丈夫姓的，但她們百分之四十都表示，她們是不願意隨夫姓的，但礙於社會壓力，她們才不得不放棄娘家姓氏。（附圖：為關口玲子打官司的女律師福島瑞惠。）

何仲生 JOHNSON HO
住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

滿堂紅 實業蒸梳 建築裝修 有限公司
ARGOSY GROUP REAL ESTATE
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268
信用卓著·經驗豐富

生意機會 十一月份新盤

★每週熱盤
★GAS TOWN 水街，著名商業中心內，八十餘座位唐番快餐、賺銀生意，全酒牌，東主離埠，平價割愛，夫婦拍檔保證揑銀，取價六萬九。機會難逢。

* CLOVERDALE 176街，四十座位炸魚、唐番餐室，啤酒牌，平均每日生意三百餘，租平批好，僅取價三萬九。
* GASTOWN 街商業中心內，八十座位，唐番快餐生意，全酒酒牌，夫婦經營賺銀生意，取價六萬九
* 東區，蘭夫街夾一街，洗衣機生意平賣，取價萬二元
* 西區尾，柏文區，DENMAN 夾 ROBSON 大街，卅餘座位咖啡餐室，適合夫婦拍檔，取價三萬八，抵買之至。
* 二埠第六大街什碎唐番餐，堂食兼送餐外賣，百座位全酒牌年營半百萬，賺銀生意，減價十四萬餘
* METROTOWN五十座位什碎唐番餐生意取價六萬
* 北溫哥華四十座位餐室，東主經營七年，準備退休平價急賣二萬八千十分抵買。
* 埠邊MAPLD RIDGE 洛歌公路，百餘座位，什碎唐番餐，全酒牌，樓上五房宿舍，年營廿餘萬，減價八萬餘元。買之至。
* 京士威大街近域多利街，金魚、水產生意，取價四萬九千五（連貨）
* 列治文，百餘座位酒樓急賣，九萬九，歡迎還價
* 本那比 EDMUNDS 大街，近京士威唐餐雜碎生意，，附近柏文林立，送餐至爲理想，平均日營四百，取價四萬餘。
* 進出口生意年營百餘萬，適合申請投資移民，東主退休，生意連物業，取價八十餘萬，另點貨約四十萬，每年盈利十二萬（另夫婦支人工六萬）
* 列治文（富貴門）LANSDOWNE 購物中心內，西餐館生意出讓 SAVERIO'S 全酒牌，七十七座位架撐一流，西人東主因出事欲離國返歐洲，放盤急賣，機會難逢，僅叫價拾五萬抵買之至
* 百老滙東街近菲莎大街二百座位粵菜海鮮酒家生意，年營近百萬，新裝修，長租約僅取價式拾萬。
* 本拿比METROTOWN京士威大街NELSON街角，粵菜小食，粥粉麵飯生意，餐房廚房全新裝修生意平均每日一千，取價拾七萬另五千。
* 近華埠，喜士定東，茶餐廳生意，取價十五萬。
* CAMBIE 夾 KING EDWARD 大街，粵菜唐餐館，十二萬
* 座落SURREY新發展區NEWTON SQUARE商業中心內，五十座位咖啡餐室白人東主，因人手缺乏，租平批好，日營七、八百已經營七年，生意十分穩定，割愛急賣，僅取價十一萬另五千。
* 烈治文工業區，第六路夾RIVER ROAD附近五十座位工業餐室，架撐齊備，僅六個月新，東主因健康問題，要生嘴休息，被迫割愛，朝六晚四，每週五天，租平批好，如有興趣，生意連物業一起出售，生意取價七萬，物業十七萬有商量。
* 座落喜士定東 CLARK DRIVE 街角，工業快餐，生意月營平均二萬，卅餘座位，取價十四萬另五千
* 京士威夾雷拔街SUMARINE三文治快餐生意，個人經營，租平批好，每月淨賺三千，取價三萬餘，一年可以翻平，機會難逢，捷足先得
* 百老滙旺街近菲莎大街八十座位粵菜海鮮飯館，租平批好，取價六萬餘，價錢有商量

李兆梅 STELLA LEE
住家電話：525-6983

滿堂紅 實業蒸梳 建築裝修 有限公司
ARGOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
ARGOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER.B.C.
TEL: 874-4268 874-1688

* 餐館生意連實業一百座位近熱水壺區 AGASSIZ 獨市中西餐有一廳三房住宅開價四十五萬九，請還價
* 旅遊聖地中西餐館，一百八十座位位於HOPE市中心，日做二千，開價三十三萬餘，勿失良機請還價
* 搬拿比菓舖生意，日做五百，旺區開價三萬餘
* 東區商業樓樓下兩舖，樓上兩房一廳住宅，開價卅八萬
* 東區五十一個房旅店，樓下有四舖位，入息超過十五萬一年，開價只一百廿五萬。
* 東區百老滙街，購物商場，五年新，全租出，開價一百八十萬。
* 西區菓舖生意，日做千餘，樓上有三房兩廳住宅，開價五萬九。
* PORT COQUITLAM 有耕地四畝六，有發展前途，開價四十九萬。

馬不停蹄 爲你服務
253—0806
今年上半年度已售超過二千萬
$20,000,000
1228 NICOLA
1461 HARWOOD
1638 WEST 12TH
663 WHITING WAY
668 WHITING WAY
242 EAST 14TH

大漢 328 地產公司

新盤
* 新屋有風景，開價$289,000
* 十年新三房單邊，樓下兩房出租開價卅多萬
* 快餐店兩間，收入好，價平急賣
* 修理車房，年入四十餘萬，利錢好

UNITED GROUP — 328 REALTY LTD.
3889 OAK STREET, VANCOUVER B.C. V6H 2M6 736-3831

陳祖興

大興實業公司
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, , V6A 1T1
HOWARD CHAN.
Off: 685-9308
Res: 261-8048

餐館連實業
* 享利埠、離雲高華半小時車，中西餐館連實業，前鋪後居，面對大工廠，工人數百，住宅林立，適合小家庭經營，只開價二十二萬九。
* 中西餐館位於市區大衛街，五十座位，有酒牌，開價五萬七千。

住家屋
* 十街東、二間相鄰入息屋，每間三層，廿二萬一間。
* 本拿比抵買石屎大厦，新親柏文，二房二廳二浴室，只賣十五萬五。
* 本拿比 METRO TOWN 石屎大厦柏文，三房二廳二浴室，千三尺，大約明年七月完成，價廿五萬。

SURREY 素里 NRS地產公司 DELTA 三角洲
NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.
9360-120 ST., SURREY V3V 4B9

施學仝 PAUL SHIH
公司：581-4601
住宅：596-9570
傳呼：650-6388
F.V.R.E.B.
1990 MEDALLION CLUB
—房屋買賣及出租管理
—能操流利國粵潮語
—服務忠誠，歡迎來電賜教……
1990 MEDALLION CLUB會員
1990 NRS DIAMOND CLUB會員

* SURREY 6年2層，4房2廳，地59×142 GUILDFORD MALL 區，2分鐘到1號公路出口，交通方便，近中、小學，巴士直達溫哥華價$149,900
* SURREY 翻新一層平房，3房一廳，地大平正，65×158，全屋換新地氈，行路去 NEWTON 市中心，近新落成SUPERSTORE及巴士總站，出租或自住亦好，價平$119,900
* SURREY 13年2層屋，地大60·9×120，4房2廳，近 SURREY PLACE MALL，購物方便，行去中、小學及社區中心，價$143,000
* SURREY，近 GUILFORD MALL，建做中全新2層屋，5房2廳，地大63×111，全部完成近2200呎（明年初落成交貨），極好，價$172,900
* DELTA，近 SCOTT Rd .SKYTRAIN 總站，20年2層屋，新15年保用屋頂，近地氈，地地66×132，價$148,900

第一次買屋及投資佳音，素里屋價回順快車六線行車新橋及巴士線路增加，使交通大爲方便，請來電查詢詳情及有關社區問題。

程徐慧珊 ANNA CHENG
Sutton GROUP MEDALLION REALTY
581·1211（公司）
597·2268（住宅）
686·0906（傳呼）
★ GUILDFORD 士多急賣$19,900生意好
★老字號屋頂生意，年做五百七十餘萬，開價$300,000
★ HOME HARDWARE 家居用具五金鋪，商場內，店主每年能有六萬元人工分配。
★GUILDFORD區窗簾專門店，月入七萬元生意。
★商場內SOUP & SANDWICH及餐館數間，由22座至232座 地點好，近大街
★花店兩間，一間在SURREY，另一間在北溫，開價分別是$38,000及$60,000
★素里傢俬梳化製造廠出讓，開價$60,000存貨另點
★炸魚店$20,000日營$300，租金$540
★投資屋仔，地大十三萬起，已有租客，租九百廿元
★地100×190，店4000呎6年新，士多價四十二萬元
★SURREY近快車站孖屋，開價$179,000
★溫市I.G.A. 生意近百萬，叫價十五萬餘元

UNITED REALTY LTD.
2443 KINGSWAY. VANCOUVER, B.C. V5R 5G8
辦事處 437·9431
GORDON HO 傳呼機 686·7722
住宅 255·1604

溫哥華區
* 5658 STAMFORD ST. 地大30X146上層二睡房，另一睡房土庫，$170,000餘
* 3377 E. 6th AVE 33X122有景地，上層三睡房，另土庫，$180,000餘
* 3254 VIMY CR. 有景大地，有三睡房，僅售$210,000餘

本汝比區
* 7980 HUNTER ST. 地大75X150，四睡房分層屋，$260,000餘
* 3772 FOREST ST. 有景50X122地，上層二睡房，另一睡房土庫$280,000餘
* 7248 PANDORA ST. 50X151有景地4300呎豪華靚屋，海景兼城市景色，$500,000餘

NORTHRIDGE GROUP INTERNATIONAL 恒生實業有限公司
328-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER

JENNY SOO
BUS:261-1881
RES:263-8838
PAGER:645-6018

* 46×122西區，SOLD，400·33年新開價$338，
* 46×122地 FRASERVIEW 區，平地坐南向北，千一元租，廉賣。
* 東區33 127地，樓上三房，土庫高，可分建兩房一廳，價$178,000快快來電。